

(Reinhardts Gerontologische Reihe; 23a)

Titel der amerikanischen Originalausgabe:

„The Validation Training Program. Training manual level 1“

Originally published in the United States of America by Health Professions Press, Inc.

Copyright © 1999 by Naomi Feil

Aus dem Amerikanischen übersetzt von Andreas Gerold

Photos S. 23, 24: Naomi Feil

Photo S. 33: Prof. Willi Sramek, Wien

Folien für das Trainingsprogramm Validation

Naomi Feil / Evelyn Sutton / Frances Johnson,
Trainingsprogramm Validation – Overheadfolien
20 Folienblätter, Aus dem Amerikanischen von Andreas Gerold
2001. DIN A4. 978-3-497-01560-3

Die Deutsche Bibliothek – CIP- Einheitsaufnahme

Ein Titeldatensatz für diese Publikation ist bei der Deutschen Bibliothek erhältlich.

ISBN 978-3-497-02155-0

ISSN 0939-558X

© 2010 by Ernst Reinhardt, GmbH & Co KG, Verlag, München

Dieses Werk, einschließlich aller seiner Teile, ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne schriftliche Zustimmung der Ernst Reinhardt GmbH & Co KG, München, unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen in andere Sprachen, Mikroverfilmungen und für die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Printed in Germany

Ernst Reinhardt Verlag, Postfach 20 07 65, D-80007 München
Net: www.reinhardt-verlag.de Mail: info@reinhardt-verlag.de

Inhalt

Vorwort	3
Hinweise für den Kursleiter	4
Anforderungen an den Kursleiter	4
Zur Benutzung des Trainingsprogrammes	4
So entwickeln Sie Ihren Validationskurs	5
Lehrmaterial	5
Prinzipien für den Unterricht mit erwachsenen Teilnehmern	5
Der Ausbildungsgang Validation	6
Gestaltungsvorschläge für verschiedene Kurse	8
1 Thema: Das grundlegende Konzept der Validation	16
Für Validationsanwender erforderliche Eigenschaften	17
Empathie, und warum sie in der Validation wichtig ist	18
Unsere Einstellung gegenüber älteren Menschen	19
Was ist Validation?	20
Positive Auswirkungen von Validation	21
Ziele der Validation	22
Wie Validation entwickelt wurde	22
2 Thema: Gelingendes Altern	24
3 Thema: Das Lebensstadium der Aufarbeitung	26
Eriksons Theorie der Lebensaufgaben	26
Feils Theorie der Aufarbeitung	28
Der Seniorenboom – eine Gesellschaft „ergraut“	29
4 Thema: Der Prozess des Alterns und die Desorientierung	31
Wer Validation nicht braucht	31
Jeder altert anders	31
Alzheimer-Krankheit und Validation	32
Andere Erklärungen für Verhaltensänderungen im hohen Alter	32
Wie geht man im hohen Alter mit Verlusten um?	34
Zwölf Grundsätze der Validation	36
5 Thema: Merkmale von Menschen in den vier Aufarbeitungsphasen	41
Phase I: Mangelhafte Orientierung	42
Phase II: Zeitverwirrtheit	43
Phase III: Sich wiederholende Bewegungen	46
Phase IV: Vegetieren	47
Die vier Phasen einschätzen	48
Zum Abschluss des Trainingsprogramms	49
Anhang	50
Arbeitsanleitungen zu den Videos	50
Arbeitsblätter	52
Literatur	54
Die Autorinnen	55